



**JASMINA MILENKOVIC**  
 Intérprete jurada español/serbio –  
 serbio/español  
 Belgrado – República de Serbia

**Traducción certificada del  
 idioma serbio**  
 Fecha: 29.05.2014.  
 N°: 115/2014

**KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD**

**CERTIFICADO Núm. 13**

Con el presente certificado se confirma que el cliente **“CONSULTA AL FUTURO” DOO BEOGRAD**, c/ Bulevar Milutina Milankovića 25b, Belgrado (Novi Beograd) , con la Matrícula Mercantil 21013528, y con el Número de Identificación Fiscal (NIF) 108510359, en el banco KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD tiene abierta la cuenta corriente en dinares, número 205-207500-37, con el estatus: afiliado al sistema de pago en ambos sentidos (ingresos / pagos), y que la cuenta corriente es activa en el momento de expedición de este certificado.

Este certificado se expide a solicitud del representante legal del cliente mencionado, con el fin de regular la relación de negocio con el socio **“Servmed”**, Cuba, y no se puede utilizar para otros fines.

En Belgrado, Serbia, a 29/05/2014 **KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD**  
 Oficina 8VDM  
 c/Milutina Milankovića 136b  
 Belgrado, Serbia

Sello: KOMERCIJALNA BANKA AD BEOGRAD, Sucursal Belgrado, Oficina DM, Belgrado- 02 (firmado)

- Fin de traducción -

Hago constar por medio de mi firma y sello que el presente texto es la traducción auténtica y fiel del documento original escrito en serbio.

**JASMINA MILENKOVIĆ**

Intérprete jurada para la lengua española nombrada por Decisión del Ministerio de Justicia de la República de Serbia, No. 740-06-993/2000-04.  
 En Belgrado, a 29 de mayo de 2014.

*Jasmina Milenković*



ПОТВРЂУЈЕ СЕ аутентичност потписа ЈАСМИНЕ МИЛЕНК  
судског преводиоца за шпански језик, као и отисак њеног печата  
овој исправи.

Такса за оверу потписа у износу од 490,00 динара наплаћена је  
молби.

ПРВИ ОСНОВНИ СУД У БЕОГРАДУ Ов И бр.1321/2014 да  
29.05.2014.године.

ПО ОВЛАШЋЕЊУ ПРЕДСЕДНИКА СУДА  
СУДИЈА  
Сања Агатоновић



*Handwritten signature of Sanja Agatonović*

МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ

У Београду, потврђује аутентичност потписа  
суд. Sanja Agatonović и службеног  
печата Prvi osnovni sud u Beogradu  
Такса у износу од 650,00 динара по тар.бр.  
Закона о административним таксама наплаћена  
је и поништена на акту којим је тражена овера.  
Бр. 035-02-159/2014-07  
Београд 30.05.2014.

Потпис  
*Handwritten signature of Drob Vucinic*  
МИНИСТАРСТВО ПРАВДЕ  
БЕОГРАД

The Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Serbia  
certifies that the signature of Drob Vucinic  
and the official seal of the Ministry of Justice  
of the Republic of Serbia are authentic.  
The fee in the amount of Din 650,00 has been paid.  
Leg. No 2282/2014  
Date 30.05.2014.  
BELGRADE

Head of the Legalization  
Section  
Slavica P.

*Handwritten signature of Slavica P.*  
МИНИСТАРСТВО СПОЉНИХ  
ОДНОСИХ  
БЕОГРАД